



Consiliul European

**Bruxelles, 16 decembrie 2021
(OR. en)**

EUCO 22/21

**CO EUR 19
CONCL 6**

NOTĂ

Sursă:	Secretariatul General al Consiliului
Destinatar:	Delegațiile
Subiect:	Reuniunea Consiliului European (16 decembrie 2021) – Concluzii

În continuare, se pun la dispoziția delegațiilor concluziile adoptate de Consiliul European în cadrul reuniunii sus-menționate.

I. **COVID-19**

Vaccinarea

1. Consiliul European a abordat deteriorarea situației epidemiologice în UE și consecințele apariției variantei Omicron, o variantă nouă care suscită îngrijorare. Acesta reafirmă importanța vitală a vaccinării în lupta împotriva pandemiei. Este extrem de important și de urgent să li se ofere tuturor persoanelor posibilitatea de vaccinare și să se pună la dispoziție doze de rapel. În acest context, rămâne esențial să se elimine reticența față de vaccinare, inclusiv prin combaterea dezinformării. Pe lângă vaccinare, ar trebui să se continue punerea în aplicare a Strategiei UE privind mijloacele terapeutice împotriva COVID-19, inclusiv achizițiile publice comune.

Coordonarea

2. Sunt necesare eforturi coordonate continue pentru a răspunde evoluțiilor, care să se bazeze pe cele mai bune dovezi științifice disponibile, asigurându-se totodată faptul că orice restricție se întemeiază pe criterii obiective și nu subminează funcționarea pieței unice, nici nu împiedică în mod disproporționat libera circulație între statele membre sau călătoriile către UE. Consiliul European solicită adoptarea rapidă a recomandării revizuite a Consiliului privind libera circulație în condiții de siguranță, precum și a recomandării revizuite a Consiliului privind călătoriile neesențiale către UE. Consiliul European subliniază importanța unei abordări coordonate în ceea ce privește valabilitatea certificatului digital de vaccinare al UE privind COVID și ia act de faptul că Comisia va adopta un act delegat vizând această chestiune.

Cooperarea internațională

3. Consiliul European subliniază faptul că pandemia va fi depășită numai printr-o cooperare la nivel mondial bazată pe încredere și asistență reciprocă. În acest context, Consiliul European felicită Botswana și Africa de Sud pentru vigilența și transparența de care au dat dovadă în detectarea, secvențierea și raportarea cu atâta promptitudine a celei mai recente variante care suscită îngrijorare, Omicron, și subliniază importanța extinderii capacității de secvențiere genomică la nivel mondial.

4. UE este hotărâtă să își îndeplinească rolul în ceea ce privește realizarea vaccinării la nivel mondial. La nivel mondial, UE este cel mai important donator și exportator. Vom continua să exportăm și să partajăm doze de vaccin și materiale auxiliare și ne vom intensifica sprijinul pentru țările care au cea mai mare nevoie de acesta, în special din Africa, atât furnizând în continuare sprijin pentru COVAX, cât și pe bază bilaterală, în cooperare cu partenerii.
5. Pentru a elimina blocajele în ceea ce privește partajarea și administrarea vaccinurilor și pentru a înlătura rapid obstacolele care împiedică punerea la dispoziție a vaccinurilor la nivel mondial, Consiliul European invită Comisia să intensifice și mai mult sprijinul acordat statelor membre și țărilor terțe, să colaboreze în continuare cu producătorii și să consolideze coordonarea cu Organizația Mondială a Sănătății, cu COVAX și cu alți parteneri. Consiliul European invită Consiliul să monitorizeze îndeaproape îndeplinirea promisiunilor privind donațiile de vaccinuri, cu toată transparența, și va reveni la această chestiune, după caz.
6. Consiliul European salută acordul la care a ajuns Adunarea Mondială a Sănătății la 1 decembrie 2021 de a începe un proces la nivel mondial de elaborare și de negociere a unei convenții, a unui acord sau a altui instrument internațional privind prevenirea, pregătirea și răspunsul în caz de pandemie, în vederea adoptării sale în temeiul articolului 19 sau al altor dispoziții din Constituția Organizației Mondiale a Sănătății, după cum va considera organismul interguvernamental de negociere că este potrivit.

II. GESTIONAREA SITUAȚILOR DE CRIZĂ ȘI REZILIENȚA

7. Consiliul European a trecut în revistă activitatea de consolidare a pregătirii noastre colective, a capacității noastre de răspuns și a rezilienței noastre în cazul unor crize viitoare, aspecte care constituie o prioritate politică transversală majoră pentru Uniune.

8. Acesta salută concluziile Consiliului din 23 noiembrie 2021 și solicită:
 - să se consolideze pregătirea și răspunsul UE la crize, în cadrul unei abordări care să țină seama de toate riscurile;
 - să se consolideze și să se monitorizeze reziliența și să se abordeze domeniile în care suntem expuși.
9. Consiliul European invită Consiliul să ducă lucrările mai departe și să evalueze periodic progresele înregistrate.

III. SECURITATE ȘI APĂRARE

10. UE își menține angajamentul față de ordinea internațională bazată pe norme la nivel mondial, având în centru Organizația Națiunilor Unite, și față de consolidarea cooperării cu partenerii din întreaga lume, pentru a aborda împreună amenințările și provocările comune.
11. În contextul unei instabilități în creștere la nivel mondial, al sporirii concurenței strategice și amenințărilor complexe pentru securitate, UE își va asuma o responsabilitate mai mare pentru propria sa securitate și în domeniul apărării, va urma o direcție strategică de acțiune și își va mări capacitatea de a acționa în mod autonom. UE își va promova interesele și valorile, își va consolida reziliența și gradul de pregătire pentru a confrunța în mod eficace amenințările și provocările în materie de securitate și va continua să facă demersuri în favoarea păcii și a securității la nivel mondial.
12. Consiliul European invită Consiliul ca, pe baza primului proiect prezentat de Înalțul Reprezentant în noiembrie 2021, să ducă mai departe lucrările la o Busolă strategică ambițioasă, generatoare de acțiuni și care să stabilească o viziune strategică comună pentru următorul deceniu și să utilizeze în mod optim întregul set de instrumente ale UE, inclusiv politicile, mecanismele și instrumentele civile și militare. În acest cadru, Consiliul European așteaptă cu interes prezentarea foii de parcurs în materie de tehnologie, solicitată în februarie 2021, și invită Comisia și Înalțul Reprezentant să formuleze orice alte propuneri necesare, inclusiv vizând securitatea spațială, chestiunile cibernetice și combaterea amenințărilor hibride.

13. UE este hotărâtă să coopereze îndeaproape cu NATO, cu respectarea deplină a principiilor stabilite în tratate și a celor convenite de Consiliul European, inclusiv a principiilor incluziunii, reciprocității și autonomiei decizionale a UE. Relația transatlantică și cooperarea UE-NATO sunt esențiale pentru securitatea noastră în ansamblu. O UE mai puternică și mai capabilă în domeniul securității și apărării va contribui în mod pozitiv la securitatea mondială și transatlantică și este complementară NATO, care rămâne, pentru acele state care sunt membre ale NATO, fundamentul apărării lor colective. Consiliul European sprijină consolidarea parteneriatului strategic UE-NATO și așteaptă cu interes cea de a treia declarație comună privind cooperarea UE-NATO. Aceasta ar trebui să fie elaborată într-un mod incluziv, să abordeze noile amenințări și provocări și să includă, ca domenii de cooperare consolidată, reziliența, amenințările cibernetice și hibride, schimbările climatice și securitatea, spațiul și tehnologiile emergente și disruptive.
14. Consiliul European va reveni asupra securității și apărării în cadrul reuniunii sale din martie 2022, când va fi invitat să își exprime acordul pentru Busola strategică.

IV. ASPECTE EXTERNE ALE MIGRAȚIEI

15. Consiliul European a evaluat punerea în aplicare a concluziilor sale din 24-25 iunie 2021 și din 21-22 octombrie 2021. Consiliul European amintește că este important să fie vizate toate rutele de migrație, într-o abordare la nivelul întregii rute și cuprinzătoare.
16. Consiliul European invită Comisia și Înalțul Reprezentant, împreună cu statele membre, să se asigure că planurile de acțiune recente pentru țările de origine și de tranzit devin operaționale și sunt puse în aplicare fără alte întârzieri, în cooperare cu țările partenere. În acest sens, Consiliul European îndeamnă Comisia să se asigure că se identifică în mod clar și se mobilizează fără întârziere o finanțare adecvată pentru acțiunile legate de migrație pe toate rutele, în concordanță cu ambiția sporită a UE.

17. Consiliul European recunoaște importanța unei politici mai armonizate a UE în materie de returnare și invită Comisia și Înalțul Reprezentant, împreună cu statele membre, să ia rapid măsuri pentru a asigura returnări efective din UE către țările de origine, utilizând ca pârghie toate politicile, instrumentele și mijloacele relevante ale UE, inclusiv dezvoltarea, comerțul și vizele, pentru a asigura punerea în aplicare deplină a acordurilor și înțelegerilor de readmisie existente, precum și pentru a încheia unele noi și să raporteze Consiliului.
18. Consiliul European condamnă încă o dată încercările unor țări terțe de a instrumentaliza migrația în scopuri politice. Acesta subliniază necesitatea de a crea instrumente pentru abordarea instrumentalizării migrației. Consiliul European solicită să se lucreze rapid la propunerea de măsuri împotriva operatorilor de transport care facilitează sau se implică în traficul de persoane sau introducerea ilegală de migrați, în legătură cu intrarea ilegală pe teritoriul Uniunii Europene.
19. Consiliul European invită Consiliul și Comisia să analizeze modalități de consolidare a mecanismelor de cooperare pentru a sprijini statele membre care se confruntă cu situații problematice specifice la frontierele externe ale UE, inclusiv în ceea ce privește polițiștii de frontieră, precum și supravegherea aeriană.
20. Consiliul European invită Consiliul ca, sub conducerea președinției sale, să monitorizeze îndeaproape punerea în aplicare rapidă și efectivă a politicii externe a UE în domeniul migrației și să dea un nou impuls, după caz. Consiliul European va reveni asupra acestei chestiuni.

V. RELAȚII EXTERNE

Belarus

21. Consiliul European condamnă cu fermitate instrumentalizarea migranților și a refugiaților de către regimul belarus și criza umanitară pe care aceasta a creat-o. UE va continua să contracareze atacul hibrid lansat de Belarus printr-un răspuns hotărât, abordând toate dimensiunile crizei în conformitate cu dreptul UE și cu obligațiile internaționale, inclusiv drepturile fundamentale. Consiliul European subliniază în special importanța următoarelor aspecte:
- protejarea eficace a frontierelor externe ale UE, inclusiv prin consolidarea cadrului juridic al UE. În acest sens, solicită Consiliului să examineze propunerea Comisiei privind măsuri de urgență provizorii;
 - combaterea introducerii ilegale și a traficului de persoane;
 - punerea în aplicare cu promptitudine a unor măsuri restrictive, în urma adoptării celui de al cincilea pachet de sancțiuni, și pregătirea pentru adoptarea de măsuri suplimentare, după caz;
 - asigurarea accesului neîngrădit în Belarus al organizațiilor internaționale și intensificarea sprijinului umanitar;
 - sprijinirea returnării migranților din Belarus.
22. Consiliul European își reiterează solicitarea de eliberare imediată și necondiționată a tuturor deținuților politici, precum și de încetare a represiunii la adresa societății civile și a mass-mediei independente. De asemenea, reiterează dreptul democratic al poporului belarus de a-și alege președintele prin alegeri noi, libere și corecte.

Ucraina

23. Consiliul European subliniază necesitatea urgentă ca Rusia să dezamorseze tensiunile cauzate de concentrarea de forțe militare de-a lungul frontierei sale cu Ucraina și de retorica agresivă. Consiliul European își reafirmă sprijinul deplin pentru suveranitatea și integritatea teritorială a Ucrainei. Orice nouă agresiune militară împotriva Ucrainei va antrena consecințe masive și un cost aspru ca răspuns, inclusiv măsuri restrictive stabilite în coordonare cu partenerii.
24. Consiliul European încurajează eforturile diplomatice și sprijină formatul Normandia pentru realizarea punerii în aplicare depline a acordurilor de la Minsk.

Vecinătatea sudică

25. Consiliul European își reafirmă hotărârea de a reînnoi și consolida parteneriatul UE cu vecinătatea sudică în vederea abordării provocărilor comune și a valorificării oportunităților comune printr-o cooperare consolidată. În acest scop, Consiliul European invită Consiliul și Comisia să accelereze lucrările privind noua agendă pentru Mediterana.

Reuniunea la nivel înalt Uniunea Europeană-Uniunea Africană

26. Consiliul European a discutat pregătirile pentru reuniunea la nivel înalt Uniunea Europeană - Uniunea Africană din 17-18 februarie 2022 și posibilele teme și rezultate preconizate. Obiectivul este de a stabili cu Africa o alianță ambițioasă și orientată spre viitor, care să poată crea un spațiu de prosperitate și stabilitate susținut de un pachet transformator de investiții.

Etiopia

27. Consiliul European continuă să urmărească îndeaproape situația din Etiopia și sprijină pe deplin eforturile de mediere ale Înaltului Reprezentant al Uniunii Africane, dl Obasanjo. UE solicită încetarea necondiționată a focului și îndeamnă toate părțile să se angajeze într-un dialog național incluziv și transparent. Asigurarea protecției civililor și oferirea accesului umanitar neîngrădit rămân priorități-cheie.
-